

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN HƯƠNG SƠN
TỈNH HÀ TĨNH**

Bản án số: 39/2023/HS-ST

Ngày: 12/7/2023

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN HƯƠNG SƠN, TỈNH HÀ TĨNH

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Dung.

Các hội thẩm nhân dân: Ông Nguyễn Khắc Hải và ông Hoàng Công Hải.

- Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Ông Trần Đức Nam.

- Đại diện Viện kiểm sát viên nhân dân huyện Hương Sơn, tỉnh Hà Tĩnh tham gia phiên tòa: Bà Bùi Thị Lan Hương – Kiểm sát viên.

Vào lúc 07 giờ 00 phút, ngày 12 tháng 7 năm 2023 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Hương Sơn, tỉnh Hà Tĩnh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 31/2023/TLHS-ST ngày 08 tháng 6 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử sơ thẩm số: 41/2023/QĐXXST-HS ngày 30 tháng 6 năm 2023 đối với các bị cáo:

1. Họ và tên: **Lê Trường C**; sinh ngày 18 tháng 3 năm 1994; tại huyện H, tỉnh Hà Tĩnh; nơi cư trú: Thôn A, xã S, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 09/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lê Thanh L và bà Nguyễn Thị H; vợ: Lê Thị Mỹ L1, con: 02 đứa, lớn nhất sinh năm 2018, nhỏ nhất sinh năm 2022; anh chị em ruột có 04 người, bị cáo là con thứ 03; **Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 11/5/2023 đến ngày 14/5/2023 chuyển tạm giam tại nhà tạm giữ Công an huyện H, ngày 22/5/2023 chuyển tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Hà Tĩnh, ngày 22/6/2023 áp dụng biện pháp ngăn chặn bảo lãnh cho đến nay. Có mặt tại phiên tòa.**

2. Họ và tên: **Lê Thị Mỹ L1**; sinh ngày 02 tháng 10 năm 1997; tại huyện H, tỉnh Hà Tĩnh; nơi cư trú: Thôn A, xã S, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 09/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nữ; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lê Văn T và bà Nghiêm Thị H; chồng: Lê Trường C; con: 02 đứa, lớn nhất sinh năm 2018, nhỏ nhất sinh năm 2022; anh chị em ruột có 02 người, bị cáo là con thứ nhất; tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 24/3/2023 cho đến nay. Có mặt tại phiên tòa.

- Người chứng kiến: Ông Trần Quốc H, sinh năm: 1962; nơi cư trú: Thôn Khí Tượng, xã Sơn Tây, huyện Hương Sơn, tỉnh Hà Tĩnh. Có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào hồi 19 giờ 00 phút, ngày 12/3/2023 tại Quốc lộ 8A thuộc địa phận thôn K, xã S, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh, Phòng cảnh sát môi trường công an tỉnh Hà Tĩnh phối hợp với Công an huyện H, Trạm kiểm lâm xã S tiến hành kiểm tra xe mô tô nhãn hiệu Honda loại Vision biển kiểm soát 38H1 – 358.B do Lê Thị Mỹ L1 điều khiển theo hướng từ thị trấn T về thị trấn P. Quá trình kiểm tra, tổ công tác phát hiện ở khoang trống chỗ vị trí để chân người điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 38H1 – 358.B có 01 thùng cát tông kích thước (35x30x30) cm, bên trong có 01 túi cước màu trắng đựng 01 cá thể động vật còn sống, trong cốp xe có 01 túi cước màu đen đựng 01 cá thể động vật còn sống, 02 cá thể động vật nói trên đều có 04 chân, đuôi dài, đầu nhỏ, mõm dài, toàn thân có vảy (nghỉ là Tê Tê). Tại thời điểm kiểm tra, Lê Thị Mỹ L1 không xuất trình được hồ sơ, giấy tờ liên quan đến 02 cá thể động vật nói trên nên Cơ quan chức năng đã tiến hành lập biên bản sự việc, đồng thời thu giữ vật chứng liên quan.

Quá trình điều tra, Cơ quan điều tra chứng minh được:

Lê Thị Mỹ L1 có chồng là Lê Trường C thường xuyên đi làm thuê tại Cộng hòa dân chủ nhân dân Lào. Ngày 08/3/2023, C sử dụng số điện thoại nước Lào (không nhớ số cụ thể) gọi về cho L1 qua số điện thoại 0342.220.6B nói mua 02 con Tê Tê gửi về Việt Nam để L1 làm thịt ăn và làm thuốc chữa bệnh. Đến trưa ngày 12/3/2023 C tiếp tục sử dụng số điện thoại Lào gọi cho L1 nói đã nhờ người gửi 02 con Tê Tê và dặn khoảng 18 giờ 30 phút cùng ngày đến chân cầu R, thuộc tổ dân phố 3, thị trấn T, huyện H để nhận hàng. Theo lời dặn, L1 đã điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Honda Vision BKS 38H1 – 358.B đi đến chân cầu R lấy một thùng cát tông được để ở bên đường, trong thùng cát tông có 02 con Tê Tê còn sống được đựng trong 02 túi cước. L1 lấy con Tê Tê to hơn cho vào cốp xe, con còn lại để ở thùng cát tông rồi đặt ở khoang trống để chân người điều khiển. Sau đó, L1 điều khiển xe mô tô chở 02 cá thể Tê Tê đi đến địa phận thôn K, xã Sy, huyện Hương Sơn, tỉnh Hà Tĩnh thì bị lực lượng chức năng bắt giữ.

Ngày 11/5/2023, biết được hành vi phạm tội của mình đã bị cơ quan chức năng phát hiện nên Lê Trường C đã đến Công an huyện H đầu thú và khai nhận 02 cá thể Tê Tê mà Lê Thị Mỹ L1 bị Cơ quan chức năng bắt giữ vào ngày 12/3/2023 là của C, do C mua của một người đàn ông người Lào tên X với giá 2.000.000 tiền Kíp Lào (Khoảng 3.000.000 đồng tiền Việt Nam). Sau đó, C nhờ Xón gửi về Việt Nam. Trưa ngày 12/3/2023 X thông báo cho C đã gửi Tê Tê về Việt Nam và dặn khoảng 18 giờ 30 phút cùng ngày đến khu vực cầu R thuộc tổ dân phố 3, thị trấn T, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh để nhận. Sau đó C dùng số điện thoại Lào gọi về cho Lê Thị Mỹ L1 nói đã gửi 02 con Tê Tê, đồng thời dặn L1 đến nhận Tê Tê vào thời gian và địa điểm như X đã nói.

Tại bản kết luận giám định số 308/STTNSV ngày 12/3/2023 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật thuộc Viện hàn lâm khoa học và công nghệ Việt Nam, kết luận:

- 02 cá thể động vật trong bản ảnh gửi giám định là loài Tê Tê Java, có tên khoa học Manis Tavanica.

- Loài Tê Tê Java có tên trong phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ, ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP ngày 16/7/2019 của Chính phủ. Loài Tê Tê Java có tên trong nhóm IB, danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm ban hành kèm theo Nghị định số 84/2021/NĐ-CP ngày

22/9/2021 của Chính phủ. Loài Tê Tê Java có tên trong phụ lục I, Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc phụ lục Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp (CITES) ban hành kèm theo thông báo số 25/TB-CTVN ngày 17/02/2023 của Cơ quan quản lý CITES Việt Nam.

Tại bản kết luận định giá tài sản số 09/KLĐG-HĐĐGTS, ngày 13/4/2023 của Hội đồng định giá thường xuyên trong tổ tụng hình sự của UBND huyện H kết luận: 01 chiếc xe mô tô Honda Vision biển kiểm soát 38H1 – 358.B có giá trị 23.100.000 đồng.

** Vật chứng thu giữ đã chuyển đến Chi cục Thi hành án dân sự huyện H gồm:*

- 01 Túi cước màu trắng.
- 01 Túi cước màu đen.
- 01 Thùng cát tông kích thước dài 35cm, rộng 30cm, cao 30cm.
- 01 Chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO Reno8Z, màu vàng, bên trong có gắn thẻ sim số 0342.220.625, đã qua sử dụng.
- 01 Chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda, loại Vision, màu đỏ - nâu – đen, biển kiểm soát 38H1 – 358.B, số khung: RLHJ0310MY597032, số máy JK03E2503622, xe đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng.
- 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô số 380055B của xe mô tô biển kiểm soát 38H1 – 358.B mang tên Lê Trường C.
- 01 Cuốn hộ chiếu C71189B mang tên Lê Trường C.
- 01 Chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO F11 màu đen, bên trong có gắn 02 sim số thuê bao Lào.

** Vật chứng giao cho vườn quốc gia C chăm sóc gồm: 02 cá thể Tê Tê Java còn sống, đặc điểm có 04 chân, đuôi dài, đầu nhỏ, có mõm dài, toàn thân có vảy.*

** Vật chứng kèm theo hồ sơ vụ án gồm:*

- 01 Đĩa DVD-R, bên trong chứa đoạn video ghi hình có âm thanh quá trình hỏi cung bị can Lê Thị Mỹ L1 vào ngày 28/4/2023.
- 01 Đĩa DVD-R, bên trong chứa đoạn video ghi hình có âm thanh quá trình hỏi cung bị can Lê Trường C vào ngày 13/5/2023.
- 06 Bản ảnh 02 cá thể Tê Tê thu giữ của Lê Thị Mỹ L1 được đánh số thứ tự từ số 01 đến số 06.

Tại bản cáo trạng số: 38/CT-VKS-HS, ngày 06/6/2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện H, tỉnh Hà Tĩnh truy tố các Lê Trường C, Lê Thị Mỹ L1 về tội "Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm" theo điểm a khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa hôm nay đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện H sát vẫn giữ nguyên quan điểm như Cáo trạng đã nêu và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 17; Điều 58; Điều 65 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Lê Trường C từ 15 (Mười lăm) tháng đến 18 (Mười tám) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 30 (Ba mươi) tháng đến 36 (Ba mươi sáu) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm về tội "Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm".

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 17; Điều 58; Điều 65 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Lê Thị Mỹ L1 từ 12 (Mười hai) tháng đến 15 (Mười lăm) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 24 (Hai mươi bốn) tháng đến 30 (Ba mươi) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm về tội "Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm"

**Về hình phạt bổ sung:* Gia đình các bị cáo có hoàn cảnh khó khăn nên đề nghị Hội đồng xét xử miễn hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

**Về vật chứng vụ án:* Đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ các điểm a, b khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự, các điểm a, b khoản 2, điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

- Tịch thu sung công quỹ nhà nước ½ giá trị của 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda, loại Vision, màu đỏ - nâu - đen, biển kiểm soát 38H1 – 358.B, số khung: RLHJ0310MY597032, số máy JK03E2503622, xe đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng; 01 Chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO Reno8Z, màu vàng, đã qua sử dụng, 01 Chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO F11 màu đen.

- Trả lại cho bị cáo Lê Trường C ½ giá trị của 01 chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda, loại Vision, màu đỏ - nâu - đen, biển kiểm soát 38H1 – 358.B, số khung: RLHJ0310MY597032, số máy JK03E2503622, xe đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng; 01 Cuốn hộ chiếu C71189B mang tên Lê Trường C.

- Tịch thu tiêu hủy 01 Túi cước màu trắng, 01 Túi cước màu đen, 01 Thùng cát tông kích thước dài 35cm, rộng 30cm, cao 30cm, 01 thẻ sim số 0342.220.6B, 02 thẻ sim số thuê bao Lào.

- Lưu giữ cùng hồ sơ vụ án 01 Đĩa DVD-R, bên trong chứa đoạn video ghi hình có âm thanh quá trình hỏi cung bị can Lê Thị Mỹ L1 vào ngày 28/4/2023, 01 Đĩa DVD-R, bên trong chứa đoạn video ghi hình có âm thanh quá trình hỏi cung bị can Lê Trường C vào ngày 13/5/2023, 06 Bản ảnh 02 cá thể Tê Tê thu giữ của Lê Thị Mỹ L1 được đánh số thứ tự từ số 01 đến số 06.

- Giao Chi cục Thi hành án dân sự huyện H tiếp tục tạm giữ 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô số 380055B của xe mô tô biển kiểm soát 38H1 – 358.B mang tên Lê Trường C để đảm bảo việc thi hành án.

- 02 cá thể Tê Tê Java còn sống, đặc điểm có 04 chân, đuôi dài, đầu nhỏ, có mõm dài, toàn thân có vảy đã chuyển cho Vườn quốc gia C theo quy định nên đề nghị Hội đồng xét xử miễn xét.

Các bị cáo Lê Trường C, Lê Thị Mỹ L1 thừa nhận hành vi phạm tội như nội dung bản cáo trạng Viện kiểm sát đã truy tố, không có ý kiến tranh luận với đại diện Viện kiểm sát, bị cáo xin được giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an tỉnh Hà Tĩnh, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh, Cơ quan điều tra Công an huyện H, Viện kiểm sát nhân dân huyện H quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình

tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay, các bị cáo không có ý kiến gì khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đúng quy định của pháp luật.

[2] Tại phiên tòa hôm nay các bị cáo Lê Trường C, Lê Thị Mỹ L1 đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Lời khai nhận tội của các bị cáo phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang, người chứng kiến, vật chứng thu giữ và các tài liệu chứng cứ khác có tại hồ sơ vụ án; phù hợp với Cáo trạng truy tố của Viện kiểm sát. Vì vậy có đủ cơ sở khẳng định vào ngày 08/3/2023 Lê Trường C mua 02 cá thể Tê Tê của một người đàn ông Lào tên X với giá 2.000.000 tiền Kíp và chuyển về cho bị cáo Lê Thị Mỹ L1 nhằm mục đích sử dụng đã phạm vào tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”, tội phạm và hình phạt được quy định tại Điều 244 Bộ luật hình sự. Việc truy tố và xét xử theo tội danh và điều luật nêu trên là đúng người, đúng tội, không oan sai.

[3] Hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến chế độ quản lý của Nhà nước về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm, xâm phạm các quy định của Nhà nước trong việc bảo vệ hệ cân bằng sinh thái, đa dạng sinh học của các loài động vật nguy cấp, quý hiếm trong môi trường sinh thái, ảnh hưởng đến việc bảo tồn, duy trì và phát triển động vật hoang dã, quý hiếm, ảnh hưởng tới môi trường chung của toàn xã hội. Chỉ vì do nhận thức pháp luật chưa đầy đủ, để thỏa mãn nhu cầu của cá nhân mà các bị cáo đã phạm tội. Hành vi của các bị cáo làm ảnh hưởng đến trật tự an toàn xã hội và gây tâm lý hoang mang, lo lắng trong quần chúng nhân dân. Vì vậy, Hội đồng xét xử cần xét xử các bị cáo mức án tương xứng với tính chất, mức độ, hành vi phạm tội mà các bị cáo đã thực hiện để cải tạo giáo dục và phòng ngừa chung. Tuy nhiên khi quyết định hình phạt cần xem xét một cách toàn diện về vai trò, nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với các bị cáo.

[4] Vụ án có đồng phạm nhưng là đồng phạm giản đơn, không có cấu kết chặt chẽ với nhau.

Đối với bị cáo Lê Trường C là người trực tiếp thực hiện việc mua 02 cá thể Tê Tê nên giữ vai trò chính, còn bị cáo Lê Thị Mỹ L1 nhận 02 cá thể Tê Tê do bị cáo C chuyển về nhằm mục đích sử dụng nên giữ vai trò thứ yếu trong vụ án. Các bị cáo thực hiện hành vi một cách công khai, không lén lút, không dấu diếm. Hội đồng xét xử cần xét xử các bị cáo C, L1 mức án nghiêm, tuy nhiên xét nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ thì các bị cáo không có tình tiết tăng nặng, còn về tình tiết giảm nhẹ, sau khi thực hiện hành vi phạm tội và tại phiên tòa hôm nay các bị cáo đều thể hiện thái độ thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, riêng bị cáo C đầu thú, bị cáo C có chú ruột là Nguyễn Xuân T được tặng thưởng Huân chương chiến công giải phóng hạng nhất, nhì, ba trong cuộc kháng chiến chống Mỹ cứu nước, là thương binh, bác ruột Nguyễn Văn M là liệt sỹ, ông Ngoại Nguyễn Văn T từng tham gia dân công hỏa tuyến; còn bị cáo Lê Thị Mỹ L1 có bà o ruột Nghiêm Thị H được tặng thưởng Huân chương kháng chiến hạng ba

trong cuộc kháng chiến chống Mỹ cứu nước nên Hội đồng xét xử cần căn cứ điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự để giảm nhẹ cho các bị cáo C, L1 một phần.

Các bị cáo Lê Trường C, Lê Thị Mỹ L1 có nhiều tình tiết giảm nhẹ, có nơi cư trú rõ ràng, có nhân thân tốt, có khả năng tự cải tạo, từ trước tới ngày phạm tội chưa vi phạm pháp luật lần nào, hơn nữa hai bị cáo là vợ chồng trẻ, có hoàn cảnh hết sức khó khăn, bị cáo C không có nghề nghiệp ổn định nhưng lại là lao động chính trong gia đình, còn vợ là bị cáo L1 không có nghề nghiệp, thường xuyên đau ốm lại nuôi con nhỏ vừa mới sinh năm 2022 và việc các bị cáo thực hiện hành vi phạm tội là nhằm mục đích sử dụng (làm thuốc chữa bệnh cho vợ mình mới sinh và con) chứ không nhằm mục đích tư lợi cá nhân, nên việc không bắt các bị cáo chấp hành hình phạt tù không gây ảnh hưởng xấu đến cuộc đấu tranh phòng chống tội phạm; từ các tình tiết trên, Hội đồng xét xử xét thấy không cần cách ly các bị cáo ra khỏi đời sống xã hội mà cần áp dụng Điều 65 Bộ luật hình sự để cho các bị cáo cải tạo dưới sự giám sát của chính quyền địa phương cũng đủ cải tạo, giáo dục các bị cáo, thể hiện tính khoan hồng trong pháp luật Nhà nước ta.

[6] Đối với người đàn ông Lào tên X bán 02 cá thể Tê Tê cho bị cáo Lê Trường C, do các bị cáo C không cung cấp được thông tin cụ thể, quá trình điều tra cơ quan điều tra Công an huyện H không có căn cứ để xử lý nên Hội đồng xét xử miễn xét.

[8] Về hình phạt bổ sung: Các bị cáo Lê Trường C, Lê Thị Mỹ L1 có hoàn cảnh khó khăn nên miễn hình phạt bổ sung đối với các bị cáo.

[10] Về vật chứng vụ án:

- 01 Chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda, loại Vision, màu đỏ - nâu - đen, biển kiểm soát 38H1 - 358.B, số khung: RLHJ0310MY597032, số máy JK03E2503622, xe đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng là phương tiện bị cáo L1 sử dụng để thực hiện hành vi phạm tội, tuy nhiên chiếc xe này là tài sản chung của bị cáo L1 và bị cáo C, việc bị cáo L1 sử dụng chiếc xe để thực hiện hành vi phạm tội bị cáo C không biết nên cần tịch thu sung công quỹ nhà nước $\frac{1}{2}$ giá trị chiếc xe và trả lại cho bị cáo C $\frac{1}{2}$ giá trị chiếc xe.

- 01 Chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO Reno8Z, màu vàng, đã qua sử dụng thu giữ của bị cáo L1, 01 Chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO F11 màu đen thu giữ của bị cáo C là các công cụ mà các bị cáo sử dụng để thực hiện hành vi phạm tội và là tài sản thuộc quyền sở hữu của các bị cáo nên cần tịch thu sung công quỹ nhà nước.

- 01 Túi cước màu trắng, 01 Túi cước màu đen, 01 Thùng cát tông kích thước dài 35cm, rộng 30cm, cao 30cm, 01 thẻ sim số 0342.220.625, đã qua sử dụng thu giữ của bị cáo L1, 02 thẻ sim số thuê bao Lào thu giữ của bị cáo C là công cụ các bị cáo sử dụng để thực hiện hành vi phạm tội và là vật không có giá trị sử dụng nên cần tịch thu tiêu hủy.

- 01 Cuốn hộ chiếu C71189B mang tên Lê Trường C là tài liệu không liên quan đến hành vi phạm tội và thuộc quyền sở hữu của bị cáo Lê Trường C nên cần trả lại cho bị cáo C.

- 01 Đĩa DVD-R, bên trong chứa đoạn video ghi hình có âm thanh quá trình hỏi cung bị can Lê Thị Mỹ L1 vào ngày 28/4/2023, 01 Đĩa DVD-R, bên trong chứa đoạn

video ghi hình có âm thanh quá trình hỏi cung bị can Lê Trường C vào ngày 13/5/2023, 06 Bản ảnh 02 cá thể Tê Tê thu giữ của Lê Thị Mỹ L1 được đánh số thứ tự từ số 01 đến số 06 là tài liệu chứng minh cho hành vi phạm tội của các bị cáo nên cần được lưu giữ cùng hồ sơ vụ án.

- 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô số 380055B của xe mô tô biển kiểm soát 38H1 – 358.B mang tên Lê Trường C, tuy đây không phải là công cụ bị cáo sử dụng để thực hiện hành vi phạm tội nhưng lại là tài liệu chứng minh cho quyền sở hữu đối với chiếc xem quá trình điều tra cơ quan điều tra đã chuyển đến Chi cục Thi hành án dân sự huyện H nên cần tiếp tục giao cho Chi cục Thi hành án dân sự huyện H tạm giữ để đảm bảo việc thi hành án.

- 02 cá thể Tê Tê Java còn sống, đặc điểm có 04 chân, đuôi dài, đầu nhỏ, có mõm dài, toàn thân có vảy, quá trình điều tra cơ quan điều tra Công an huyện H đã chuyển cho Vườn quốc gia C theo đúng quy định nên Hội đồng xét xử miễn xét.

[10] *Về án phí*: Các bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

[11] *Về quyền kháng cáo*: Các bị cáo được quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên.

QUYẾT ĐỊNH

1. *Về tội danh*: Tuyên bố các bị cáo Lê Trường C, Lê Thị Mỹ L1 phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”.

2. *Về hình phạt chính*:

Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 17; Điều 58 ; Điều 65 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo Lê Trường C 15 (Mười lăm) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 30 (Ba mươi) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Xử phạt bị cáo Lê Thị Mỹ L1 12 (Mười hai) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 24 (Hai mươi bốn) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao các bị cáo Lê Trường C, Lê Thị Mỹ L1 cho UBND xã S, huyện H, tỉnh Hà Tĩnh, giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình các bị cáo Lê Trường C, Lê Thị Mỹ L1 có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát giáo dục các bị cáo trong thời gian thử thách. Trường hợp các bị cáo Lê Trường C, Lê Thị Mỹ L1 thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 luật Thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt của bản án đã cho hưởng án treo.

3. *Về vật chứng vụ án*: Áp dụng các điểm a, b khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự, các điểm a, b khoản 2; điểm a khoản 3 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự:

- Tịch thu sung công quỹ nhà nước $\frac{1}{2}$ giá trị chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda, loại Vision, màu đỏ - nâu – đen, biển kiểm soát 38H1 – 358.B, số khung: RLHJ0310MY597032, số máy JK03E2503622, xe đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng; 01 Chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO Reno8Z, màu vàng, đã qua sử dụng, 01 Chiếc điện thoại di động nhãn hiệu OPPO F11 màu đen.

- Trả lại cho bị cáo Lê Trường C $\frac{1}{2}$ giá trị chiếc xe mô tô nhãn hiệu Honda, loại Vision, màu đỏ - nâu - đen, biển kiểm soát 38H1 – 358.B, số khung: RLHJ0310MY597032, số máy JK03E2503622, xe đã qua sử dụng, không kiểm tra chất lượng; 01 Cuốn hộ chiếu C71189B mang tên Lê Trường C.

- Tịch thu tiêu hủy 01 Túi cước màu trắng, 01 Túi cước màu đen, 01 Thùng cát tông kích thước dài 35cm, rộng 30cm, cao 30cm, 01 thẻ sim số 0342.220.6B, 02 thẻ sim số thuê bao Lào.

- Giao Chi cục Thi hành án dân sự huyện H tiếp tục tạm giữ 01 Giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô số 380055B của xe mô tô biển kiểm soát 38H1 – 358.B mang tên Lê Trường C để đảm bảo việc thi hành án.

(Đặc điểm các vật chứng như biên bản giao nhận vật chứng ngày 08/6/2023)

- Lưu giữ cùng hồ sơ vụ án 01 Đĩa DVD-R, bên trong chứa đoạn video ghi hình có âm thanh quá trình hỏi cung bị can Lê Thị Mỹ L1 vào ngày 28/4/2023, 01 Đĩa DVD-R, bên trong chứa đoạn video ghi hình có âm thanh quá trình hỏi cung bị can Lê Trường C vào ngày 13/5/2023, 06 Bản ảnh 02 cá thể Tê Tê thu giữ của Lê Thị Mỹ L1 được đánh số thứ tự từ số 01 đến số 06.

4. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 135; khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; Điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/NQ-UBTVQH 14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án xử:

- Buộc các bị cáo Lê Trường C, Lê Thị Mỹ L1 mỗi bị cáo phải nộp 200.000 (Hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm

5. Về quyền kháng cáo: Các bị cáo Lê Trường C, Lê Thị Mỹ L1 được quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Hà Tĩnh
- VKSND huyện H;
- VKSND tỉnh Hà Tĩnh;
- Công an huyện H;
- Cơ quan THHS Công an huyện H;
- Công an tỉnh (phòng PV 06)
- Chi cục THADS huyện H;
- Bị cáo; Người có QLNVLQ;;
- UBND xã S và UBND xã Q.
- Lưu hồ sơ, án văn.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
(Đã ký)

Nguyễn Thị Dung

